ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 70/2007

z 29. júna 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v osobitných oblastiach mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej články 86 a 98,

keďže:

(1) Protokol 31 k dohode bol zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 135/2005 z 21. októbra 2005 ([1]).

(2) Je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán dohody tak, aby zahŕňala nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1692/2006 z 24. októbra 2006, ktorým sa ustanovuje druhý program Marco Polo na poskytovanie finančnej pomoci Spoločenstva na zlepšenie environmentálnych vlastností systému nákladnej dopravy (Marco Polo II) ([2]).

(3) Protokol 31 k dohode by sa preto mal zmeniť a doplniť, aby sa táto rozšírená spolupráca mohla uskutočňovať s účinnosťou od 1. januára 2007.

(4) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1382/2003 z 22. júla 2003 o poskytnutí finančnej pomoci Spoločenstva na zlepšenie environmentálnych vlastností systému nákladnej dopravy (program Marco Polo) ([3]) je v súčasnosti zahrnuté do článku 3 (Životné prostredie) protokolu 31 k dohode.

(5) Je správnejšie odkázať na nariadenie (ES) č. 1382/2003 v časti Doprava a mobilita a z tohto dôvodu by sa nariadenie (ES) č. 1382/2003 malo presunúť do článku 12 protokolu 31 k dohode,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

1. Článok 12 protokolu 31 k dohode sa mení a dopĺňa takto:

i) Odsek 2 sa označí ako odsek 4 a jeho znenie sa nahrádza takto:

„Štáty EZVO finančne prispievajú na akcie a programy uvedené v odsekoch 1, 2 a 3 v súlade s článkom 82 ods. 1 písm. a) dohody.“

ii) Vkladajú sa nové odseky, ktoré znejú takto:

„2. Štáty EZVO sa s účinnosťou od 1. januára 2004 zúčastňujú na tomto programe:

— **32003 R 1382**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1382/2003 z 22. júla 2003 o poskytnutí finančnej pomoci Spoločenstva na zlepšenie environmentálnych vlastností systému nákladnej dopravy (program Marco Polo) (Ú. v. EÚ L 196, 2.8.2003, s. 1), zmenené a doplnené:

— **32004 R 0788**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 788/2004 z 21. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 17).

([1]) Ú. v. EÚ L 14, 19.1.2006, s. 24.
([2]) Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 196, 2.8.2003, s. 1.

3. Štáty EZVO sa s účinnosťou od 1. januára 2007 zúčastňujú na tomto programe:

— **32006 R 1692**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1692/2006 z 24. októbra 2006, ktorým sa ustanovuje druhý program Marco Polo na poskytovanie finančnej pomoci Spoločenstva na zlepšenie environmentálnych vlastností systému nákladnej dopravy (Marco Polo II) a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1382/2003 (Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 1), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 65, 3.3.2007, s. 12."

iii) Za nový odsek 4 sa vkladá tento odsek:

„5. Štáty EZVO sa v plnom rozsahu podieľajú na práci výborov ES, ktoré Komisii ES pomáhajú pri riadení, rozvíjaní a vykonávaní programov Spoločenstva uvedených v odsekoch 2 a 3."

2. Z článku 3 ods. 7 protokolu 31 sa vypúšťa písmeno c).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po poslednom oznámení Spoločnému výboru EHP podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Uplatňuje sa od 1. januára 2007.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. júna 2007

Za spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.